

**Dohoda o vzájemném uznávání kvalifikace lodníků získané absolvováním
odborného vzdělání
jako doplnění dohody o vzájemném uznávání plaveckých služebních knížek**

Preamble

Centrální komise pro rýnskou plavbu (dále jako „ZKR“)

a

Ministerstvo dopravy České republiky (dále jako „smluvní správní orgán“),

ve snaze o zjednodušení povinností provozovatelů živnosti ve vnitrozemské plavbě a usnadnění svobodného pohybu členů posádky,

při vědomí, že vzájemné uznání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání může díky usnadnění svobodného pohybu členů posádky v Evropě přispět k zajištění dostatečné nabídky pracovních sil,

s konstatováním, že toto vzájemné uznání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání a zapsané do uznávané plavecké služební knížky je doplňkem k uznávání doby plavby a způsobilosti,

s konstatováním, že odborné vzdělání v oboru lodníků je způsobilé k získání srovnatelných kompetencí,

na opakované stvrzení své vůle přispět k integraci a rozvoji evropské vnitrozemské plavby,

s vědomím, že vzájemné uznání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání je s přihlédnutím k probíhajícím pracovním vývojovým procesům,

s přáním přispět k realizaci programu NAIADES II (2014 – 2020), jehož cílem je zajistit dostatečné zásobování trhu kvalifikovanými pracovními silami do doby, kdy bude dosaženo vysoké míry harmonizace na evropské úrovni,

s přáním přispět k realizaci programu VIZE 2018, jehož cílem je modernizovat vzdělávání a kvalifikace personálu ve vnitrozemské plavbě a zvýšit atraktivitu lodnického povolání pro zajištění dostatečné nabídky pracovních sil, přičemž tento úkol má během nizozemského předsednictví vysokou prioritu,

s konstatováním, že vzájemné uznávání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání je nutno navázat na mechanismy spolupráce mezi příslušnými úřady, aby byl zejména vyjasněn způsob zápisu do uznávaných plaveckých služebních knížek, zajištěn další rozvoj vzdělávacích plánů, vytvořeny společné postupy a spolehlivé systémy výměny informací,

s konstatováním, že smluvní správní orgán podepsal Správní dohodu o vzájemném uznávání plaveckých služebních knížek,

s odvoláním na zprávu německé delegace ze 7. července 2014,

s odvoláním na prohlášení smluvního správního orgánu z 9. července 2014, jež akceptuje vzájemnost uznávání rýnských kvalifikací „Matrose“ získaných absolvováním odborného vzdělání,

s odvoláním na zápis ze slyšení ze dne 3. září 2014,

s odvoláním na návrh výboru pro otázky z oblasti sociální, pracovní a vzdělávací z 8. října 2014,

uzavírají následující dohodu:

Článek 1

Příslušné úřady

Příslušnými úřady jsou na jedné straně příslušný úřad smluvního správního orgánu, který provede zápis kvalifikace lodník získané absolvováním odborného vzdělání do plaveckých služebních knížek, a současně rýnské úřady dle přílohy 1 ke služebnímu pokynu č. 4.

Článek 2

Vzájemné uznávání

1. ZKR uznává na Rýně platnost kvalifikace

lodník

získanou úspěšně absolvovaným odborným vzděláním

na

**Střední škole lodní dopravy a technických řemesel, Děčín VI,
(dále jako Škola lodní dopravy Děčín)**

potvrzenou

**Vysvědčením o závěrečné zkoušce (bez výučního listu neplatné) vystaveným Střední školou
lodní dopravy a technických řemesel, Děčín VI**

a

**Výučním listem (bez vysvědčení o závěrečné zkoušce neplatný), vystaveným Střední školou
lodní dopravy a technických řemesel, Děčín VI**

Uznání se týká odborného vzdělání, které

a) bylo zahájeno v září 2014 nebo později;

b) bylo zahájeno od září 2009 do srpna 2014, pokud byla absolvována doba plavby v trvání 180 dní.

Kvalifikaci zapíše příslušný úřad smluvního správního orgánu ve smyslu článku 5 Dohody o vzájemném uznávání plaveckých služebních knížek do uznávané plavecké služební knížky s poznámkou, že kvalifikace je „uznána dle § 3.02 číslo 3 písmeno a RheinSchPersV.“

Příslušný úřad provede zápis až po kontrole

- úspěšného ukončení odborného vzdělání nahlédnutím do originálu vysvědčení o závěrečné zkoušce a výučního listu a
- v případě písmene b absolvování minimálně 180 dní doby plavby nahlédnutím do originálu plavecké služební knížky.

2. Smluvní správní orgán uznává platnost kvalifikace „Matrose“ získané absolvováním odborného vzdělání a zapsané do rýnských plaveckých služebních knížek na vodních cestách, které se nachází na výsoštném území jeho státu. „Seznam odborných škol, které jsou považovány za odborné školy lodní dopravy ve smyslu § 3.02 č. 2 RheinSchPersV“ je uveden v příloze 2 ke služebnímu pokynu č. 4.

Článek 3

Výměna informací

Úřad příslušný ve smyslu článku 5 Dohody o vzájemném uznávání plaveckých služebních knížek, který zapsal do uznávané plavecké služební knížky kvalifikaci lodník získanou odborným vzděláním, sdělí každému jinému příslušnému úřadu na vyžádání informace, na kterých se tento zápis zakládá.

Článek 4

Spolupráce

Národní odborníci ZKR a smluvního správního orgánu, podporují, je-li to účelné i formou společných zasedání, zejména tyto cíle:

- příspěvek k harmonizované podobě různých platných předpisů v rámci dalšího rozvoje a úprav předpisů nezbytných v budoucnosti;
- jednání o problémech při realizaci, porušování a o požadovaných nápravných opatřeních;
- kontrola a rozvoj postupů pro výměnu informací;
- koordinování kontrolních mechanismů mezi zeměmi;
- porovnání způsobů získání kvalifikací a podpora vzájemného uznávání kvalifikací.

Spolupráce bude probíhat v oficiálních pracovních jazycích ZKR.

Článek 5

Sekretariát dohody

Zřizuje se sekretariát dohody (dále „sekretariát“). Bude veden sekretariátem ZKR ve Štrasburku. Má zejména následující úkoly:

- logistickou podporu při organizaci společných zasedání zamýšlených podle článku 4;
- podpora výměny informací mezi smluvním správním orgánem a ZKR;
- správa jedné stránky webových stránek ZKR, na které jsou k dispozici užitečné informace k implementaci dohody;
- převzetí dalších úkolů, které by mohly být nutné pro zajištění bezproblémového fungování dohody.

Článek 6

Povinnost informování a odsouhlasení v případě změn aktuálně platných předpisů

ZKR a smluvní správní orgán se co nejdříve a nezávisle na společných zasedáních navzájem informují o změnách a inovacích, které jsou plánovány ve vztahu k předpisům u nich platným. Dříve než budou změny definitivně formulovány, smluvní strany se navzájem konzultují, aby se zabránilo tomu, že by změnou mohlo být zpochybněno vzájemné uznávání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání. Pokud dojde k změně předpisu, pak je třeba změněné znění předpisu s udáním data nabytí účinnosti bezodkladně předat sekretariátu. Sekretariát je pověřen, tyto informace předat ZKR a smluvnímu správnímu orgánu.

Článek 7

Konec vzájemného uznávání

1. Pokud jedna ze smluvních stran dojde k názoru, že je z důvodu změny předpisů nebo postupu některého ze správních orgánů vzájemné uznávání zpochybněno, oznámí tuto skutečnost neprodleně sekretariátu, který tuto informaci předá ZKR a smluvnímu správnímu orgánu.

Smluvní strany se vynasnaží k zachování vzájemného uznávání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání nalézt řešení dohodou. Za tímto účelem může být svoláno společné zasedání

2. Jestliže budou po ukončení jednání jukr nebo příslušný orgán státní správy, který uzavřel tuto dohodu, nadále přesvědčeny, že vzájemné uznávání nemůže být zachováno bez ohrožení bezpečnosti vnitrozemské plavby, může být vzájemné uznávání kvalifikace lodníků získané absolvováním odborného vzdělání ukončeno. Toto rozhodnutí nabývá účinnosti dvanáct měsíců po doručení sekretariátu.

Článek 8

Změny

ZKR nebo smluvní správní orgán mohou sekretariátu předkládat návrhy na změnu této dohody. ZKR a smluvní správní orgány předají sekretariátu během dvou měsíců po oznámení návrhu sekretariátem svá stanoviska a komentáře. Ve svých odpovědích také uvedou, zda si přejí svolání společného zasedání. Pokud během této dvouměsíční lhůty sekretariát neobdrží žádnou odpověď, je navržená změna považována za schválenou. Změna nabývá účinnosti 60 dnů po jejím schválení. Před datem nabytí účinnosti změny sekretariát předá ZKR a smluvnímu správnímu orgánu pozměněné znění dohody.

Článek 9

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda nabývá účinnosti 1. prosince 2015. Dohodu lze vypovědět písemným sdělením druhé smluvní straně ve lhůtě šesti měsíců ke konci roku.
2. Dohoda není mezinárodní smlouvou nebo mezinárodní úmluvou ve smyslu veřejného mezinárodního práva a pro stát, k němuž přináležejí smluvní správní orgán, ani pro ZKR jako mezinárodní organizaci nezakládá žádné mezinárodně právní závazky. Nedotýká se žádných práv a povinností vyplývajících z jiných mezinárodních dohod nebo předpisů EU.
3. ZKR vyhotoví originály v německém, francouzském a holandském jazyce+ Ministerstvo dopravy ČR vyhotoví originál dohody v českém jazyce. Jeden originál dohody, jehož francouzské, německé, holandské a české znění je rovnocenně závazné, bude uložen v sekretariátu ZKR a jeden na Ministerstvu dopravy České republiky.

Štrasburk, dne 4. prosince 2014

Hans VAN DER WERF
Generální sekretář
Centrální komise pro rýnskou plavbu

Mgr. Katarína KOLENIČKOVÁ
Ředitelka odboru plavby
Ministerstvo dopravy České republiky